

RALLY



DE

TAPES

 **SALOU** 

 **del 19 al 28** 
OCTUBRE 2018

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

TAPA + BEGUDA = 2,5€

I PER ALS MÉS PETITS: *mini* RALLY

Organitza:



Col·laborador principal:



Col·labora:



Per a més informació:  SalouFoodExperience  SalouFood  saloufoodexperience  www.salou.cat



1 San Miguel recomana el consum responsable 5, 4º



Pere Granados

Alcalde de Salou



Martina Fourier

Regidora de promoció i
dinamització econòmica i
empresarial de Salou

Per setè any consecutiu Salou arranca motors aquest mes d'octubre amb el Rally de Tapes, una ruta gastronòmica pel nostre municipi que destaca per la gran varietat i qualitat de les degustacions que s'ofereixen per part del teixit local. Un esdeveniment que dinamitza i acompanya la gran cita mundial del motor: el RallyRACC Catalunya - Costa Daurada que sorprendrà Salou del 25 al 28 d'octubre.

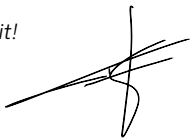
Com a Destinació de Turisme Familiar i amb una clara vocació de continuar creixent com a destinació Esportiva que som, també volem que el RALLY DE TAPES sigui un esdeveniment familiar i esperat entre els nostres visitants.

Us desitgem que en gaudiu plenament!

4 For the seventh consecutive year, engines are gearing up in October with the Tapas Rally, a culinary route through our municipality that stands out due to the large variety and quality of food sampling offered by the local business fabric. This event energises and accompanies the large international motoring event: the Catalonia-Costa Daurada RACC Rally, which will be roaring into Salou from 25 to 28 October.

As a Family Tourism Destination and with a clear vocation to keep growing as the sports destination that we are, we want the TAPAS RALLY to be a family event that our visitors await with excitement.

We hope you totally enjoy it!



Pere Granados



Martina Fourrier

Por séptimo año consecutivo arranca motores este mes de octubre con el Rally de Tapas, una ruta gastronómica por nuestro municipio que destaca por la gran variedad y calidad de degustaciones que se ofrecen por parte del tejido local. Un evento que dinamiza y acompaña la gran cita mundial del motor: el RallyRACC Catalunya - Costa Daurada que sorprenderá Salou del 25 al 28 de octubre.

Como Destinación de Turismo Familiar y con una clara vocación de continuar creciendo com destinación Deportiva que somos, queremos que el RALLY DE TAPAS sea un evento familiar y esperado entre nuestros visitantes.

¡Les deseamos que lo disfruten plenamente!

Pour la septième année consécutive, les moteurs démarrent en ce mois d'octobre avec le Rally des Tapas, un circuit gastronomique à travers notre commune qui dénote par la grande variété et qualité des dégustations offertes par le tissu local. Un événement qui dynamise et accompagne le grand rendez-vous mondial du moteur : le Rally RACC Catalunya - Costa Daurada qui surprendra Salou du 25 au 28 octobre.

En tant que Destination du Tourisme Familial et avec pour claire vocation celle de continuer à croître en tant que Destination Sportive que nous sommes, nous souhaitons que le RALLY DES TAPAS soit un événement familial et attendu chez nos visiteurs.

Nous espérons que vous en profiterez pleinement !

- 1 DOS G BAR RESTAURANTE LOUNGE** C/ BARCELONA, 40
- 2 BLUE MONKEY** C/ BARCELONA, 36
- 3 RESTAURANTE PA I OLI** C/ MAJOR, 3
- 4 ASADOR CORCEGA RESTAURANT** C/ MAJOR, 31
- 5 LA COVA DEL BOU** VIA ROMA, 2
- 6 EL TOTXO TAVERNA** C/ BARCELONA, 40
- 7 RESTAURANTE EL RECREO** PG. MIRAMAR, 40
- 8 RESTAURANTE MOSS** C/ BARCELONA, 34
- 9 O MAR RESTAURANT** AV. CARLES BUÏGAS, 29
- 10 70'S80'S** AV. CARLES BUÏGAS, 20
- 11 L'ESTACIO** PLAÇA CARRILET, LOCAL 8
- 12 BAR BUENO 10** VIA ROMA, 31
- 13 CIRCUS CITY** VIA ROMA, 25, LOCAL 2
- 14 ALTAGLIO** C/ PONENT, 4, BAIXOS 2
- 15 BOHEMIA CHILLOUT** C/ BRUSEL·LES, 5

- 16 YOGURTERIA DANONE** PG COLÓN, 15
- 17 CAFETERIA LA RAMBLA** C/ FRANCOLÍ, 10
- 18 HOUSE OF ILLUSION** C/ESPIGÓ DEL MOLL S/N
- 19 BANDARRA 2.0.** VIA AUGUSTA, 14
- 20 RESTAURANTE GAUCHO STEAKHOUSE** C/BRUSSEL·LES, 6
- 21 4R GASTROBAR** C/ AMPOSTA, 6
- 22 ALL JAMON** C/ VALÈNCIA, 14
- 23 CREPS&NATA** C/VIA ROMA, 24
- 24 BOKATINES CERVECERIA TRADICIONAL** C/VIA ROMA, 24
- 25 LUNATTIC RESTAURANT** C/COLÓN, CANTONADA BILBAO
- 26 ROCK&GRILL CAFÉ** C/COLÓN, 11, EDIFICI SANTILLANA
- 27 O'CLOCK** C/VALÈNCIA, 20
- 28 THALASSA** ESPIGÓ DEL MOLL, 1, EDIFICI MIRAMAR
- 29 RESTAURANT D'ALBERT** ESPIGÓ DEL MOLL S/N
- 30 THEATRE TOWN** C/BARCELONA, 43

1

RESTAURANTE DOS G

DELICIA IRLANDESA

SALOU FOOD EXPERIENCE >

6



CAT: Mini hamburguesa de Hereford a l'estil Dos G amb cruixent de moniato

CAS: Mini hamburguesa de Hereford al estilo Dos G con crujiente de boniato.

ENG: Mini Hereford burger 2G style with crispy sweet potato

FR: Mini hamburger de Hereford style Dos G avec croquant de patate douce

Dg a Dj 12.30 -14h i 20.15 - 22h. Dv i Ds 12.30 - 13.30 h i 20.15 - 21.30h

D a J 12.30 -14h y 20.15 - 22h. V y S 12.30 - 13.30 h y 20.15 - 21.30h

Su to Th 12.30-2 pm and 8.15-10 pm. F and Sa 12.30-1.30 pm and 8.15-9.30 pm.

D à J 12 h 30 - 14 h et 20 h 15 - 22 h. V et S 12 h 30 - 13 h 30 et 20 h 15 - 21 h 30.

MAKI MONKEY



CAT: Maqui en tempura de foie micuit amb top de stek tartar de rellom galleg i moll de l'os de vaca.

CAS: Maqui en tempura de foie micuit con top de stek tartar de solomillo gallego y tuétano de vaca

ENG: Tempura micuit foie maki topped with Galician steak sirloin tartar and beef marrow

FR: Maki dans tempura de foie mi-cuit avec top de steak tartare de faux-filet galicien et moelle de vache

Di a Dg 19 - 22h
La D 19 - 22 h
L à D 19 - 22h
M to Su 19-22 pm.

3

MESÓN RESTAURANTE PA I OLI

ETAPA 8

SALOU FOOD EXPERIENCE >

mini
RALLY

ETAPILLA 8



CAT: Remenat de moniato amb botifarra negra i ou ferrat

CAS: Revuelto de boniato con morcilla negra y huevo frito

ENG: Sweet potato scrambled eggs with black sausage and a fried egg

FR: Poêlée de patate douce, boudin noir et œuf au plat

9 - 16h i 20.15 - 22.45h. Dg tarda i DI tarda tancat.

9 - 16h y 20.15 - 22.45h. D tarde y L tarde cerrado.

9 am-4 pm and 8.15-10.45 pm. Closed Su and M evening.

9 - 16 h et 20 h 15 - 22 h 45. Fermé D et L après-midi.

SOLOMILLO DE CERDO RELLENO

MINI - HAMBURGUESA



SALOU FOOD EXPERIENCE >

9



CAT: Filet farcit sobre llit de crema d'auyama banyat amb salsa de ceps.

CAS: Solomillo relleno sobre cama de crema de auyama
bañado con salsa de boletus

ENG: Stuffed sirloin steak on bed of creamed auyama (squash)
coated in a boletus sauce

FR: Filet farci sur lit de crème de potiron baigné dans sauce de cèpes

DI a Dg 13.30 - 16h i 20 - 23.30h.
L a D 13.30 - 16h y 20 - 23.30h.
M to Su 1.30-4 pm and 8-11.30 pm
L à D 13 h 30 - 16 h et 20 - 23 h 30.

HAMBURGUESITA LA COVA DEL BOU CLÁSICA



CAT: Carn de bou a la brasa amb enciam, tomàquet a rodanxes, tall de bacó, formatge cheddar i salsa americana.

CAS: Carne de buey a la brasa con lechuga, tomate en rodajas, loncha de bacón, queso cheddar y salsa americana.

ENG: Charcoal grilled beef with lettuce, sliced tomato, bacon, cheddar cheese and Américaine sauce

FR: Viande de bœuf grillée avec salade, rondelles de tomate, tranche de bacon, cheddar et sauce américaine

13 - 16h i 19.30 - 23h. Dm tancat.

13 - 16h y 19.30 - 23h. Martes cerrado.

1-4 pm and 7.30-11 pm. Closed Tuesday.

13 - 16 h et 19 h 30 - 23 h. Fermé le mardi.

COCA CON BOQUERÓN



CAT: Coca amb seitó en vinagre sobre un llit de verdures de temporada.

CAS: Coca con boquerón en vinagre sobre una cama de verduras de temporada.

ENG: Anchovy in vinegar coca (savoury sponge cake) on a bed of seasonal vegetables

FR: Tartine coca de maquereau au vinaigre sur lit de légumes de saison

DI a Dg 13 - 15h i 19 - 21h.

L a D 13 - 15h y 19 - 21h.

M to Su 1-4 pm and 7-9 pm

L à D 13 - 15 h et 19 - 21 h.

BACALAO ROSA



CAT: Llom de bacallà amb gamba i salsa rosa.
CAS: Lomo de bacalao con gamba y salsa rosa.
ENG: Cod fillet with prawn and cocktail sauce
FR: Filet de morue et crevette à la sauce cocktail

12 - 14h i 19 - 21h. DI tancat.
 12 - 14h y 19 - 21h. L cerrado.
 12-2 pm and 7-9 pm. Closed M.
 12 - 14 h et 19 - 21 h. Fermé le L.

GOULASH BLACK ANGUS



CAT: Estofat de carn noble estil del chef.
CAS: Estofado de carne noble estilo del chef.
ENG: Chef's speciality noble meat stew
FR: Ragoût de viande noble style du chef

DI a Dg 13.15 - 14h i 20.15 - 21.30h.
L a D 13.15 - 14h y 20.15 - 21.30h.
M to Su 1.15-2 pm and 8.15-9.30 pm.
L à D 13 h 15 - 14 h et 20 h 15 - 21 h 30.

O MAR Y MONTAÑA

SALOU FOOD EXPERIENCE >

14



CAT: Cruixent de mar i muntanya sobre salsa de calamarsons.

CAS: Crujiente de mar y montaña sobre salsa de chipirones.

ENG: Surf and turf crisps on a squid sauce

FR: Croquant de la mer et de la montagne sur sauce d'encornets

Dm a Dg 13 - 16h i 20 - 22h. A la terrassa del restaurant.

M a D 13 - 16h y 20 - 22h. En la terraza del restaurante.

Tu to Su 1-4 pm and 8-10 pm. On restaurant terrace.

Ma à D 13 - 16 h et 20 - 22 h. Sur la terrasse du restaurant.

TEX MEX DREAM



CAT: Briox de mantega amb pollastre cruixent, guacamole, picada i salsa César.

CAS: Brioche de mantequilla con pollo crujiente, guacamole, picadillo y salsa César.

ENG: Butter brioche with crispy chicken, guacamole, picadillo (ground beef) and César sauce

FR: Brioche au beurre avec poulet croustillant, guacamole, légumes en julienne et sauce césar

DI a Dg 17 - 21h

L a D 17 - 21h

M to Su 5-9 pm.

L à D 17 - 21 h.

BROCHETA AL ESTILO L'ESTACIÓ



CAT: Broqueta de rostit (entranya, xurrasco, buit, pedrer, xoriço crioll)
assaonat amb salmorra.

CAS: Brocheta de asado (entraña, churrasco, vacío, mollejas, chorizo criollo)
sazonado con salmuera.

ENG: Roast meat (brisket, skirt steak, flank, gizzards, criollo chorizo)
brochette seasoned with brine.

FR: Brochette de grillades (andouillette, churrasco, bavette, gésier,
chorizo "riollo) assaisonné au saumure

DI a Dg 12 - 13.30h i 20 - 21 h

L a D 12 - 13.30h y 20 - 21 h

M to Su 12-1.30 pm and 8-9 pm.

L à D 12 - 13 h 30 et 20 - 21 h.

LA BANDERILLA DEL BUENO 10

FINGER DE POLLO REBOZADO

mini
RALLY



SALOU FOOD EXPERIENCE >

17

CAT: Original “banderilla” amb xampinyó marinat, llagostí a la llimona, tomàquet Cherry i salsa sorpresa de bar Bueno 10.

CAS: Original banderilla con champiñón marinado, langostino al limón, tomate Cherry y salsa sorpresa de bar Bueno 10

ENG: Traditional banderilla (skewered appetizer) with marinated mushroom, lemon prawns, cherry tomatoes and Bueno 10 bar surprise sauce.

FR: Banderilla originale aux champignons marinés, caramote au citron, tomate Cherry et sauce surprise de bar Bueno 10

DI a Dv 12 - 14.30h i 19.30 - 21h. Ds i Dg 12 - 13.30h i 19.30 - 21h. Dm tancat

L a V 12 - 14.30h y 19.30 - 21h. S y D 12 - 13.30h i 19.30 - 21h. M cerrado

M to F 12-2.30 pm and 7.30-9 pm. Sa and Su 12-1.30 pm and 7.30-9 pm. Closed Tu.

L à V 12 - 14 h 30 et 19 h 30 - 21 h. S et D 12 - 13 h 30 et 19 h 30 - 21 h. Fermé le Ma.

📍 Via Roma 31 📞 977352848 ✉ barbueno10@gmail.com

📱 barBueno10

CALABRESA BRASILEIRA CON YUCA



CAT: De la cuina típica brasilera, rodanxes de salsitxa, amb ceba, amb iuca.

CAS: De la cocina típica brasileña, rodajas de salchicha encebollada con yuca

ENG: Typical Brazilian sliced sausage encebollado (cooked with onion) with yuca

FR: De la cuisine typique brésilienne, rondelles de saucisse aux oignons avec yucca

DI a Dg 12 - 16h i 19 - 23h

L a D 12 - 16h y 19 - 23h

M to Su 12-4 pm and 8-11 pm.

L à D 12 - 16 h et 19 - 23 h.

GUANCIALE E ZUCCA



CAT: Pizza amb mozzarella, crema de carbassa, guanciale, formatge pecorino i rúcula.

CAS: Pizza con mozzarella, crema de calabaza, guanciale, queso pecorino y rúcula.

ENG: Pizza topped with mozzarella, creamed pumpkin, guanciale, pecorino cheese and arugula.

FR: Pizza de mozzarella, velouté de potiron, guanciale, fromage pecorino et roquette

DI a Dg 12 - 21 h
L a D 12 - 21 h
M to Su 12-9 pm.
L à D 12 - 21 h.

TACO BOHEMIA



CAT: Dau de carn especiada amb pebrot verd i vermell i amaniment mexicà

CAS: Taco de carne especiada con pimiento verde y rojo y aliño mejicano

ENG: Spiced meat taco with green and red peppers and Mexican dressing

FR: Dé de viande épicée aux poivrons vert et rouge et assaisonnement mexicain

Dm a Dg 12 - 20h

M a D 12 - 20h

Tu to Su 12-8 pm.

Ma à D 12 - 20 h.

RUEDA HELADA

MINI FROZEN

mini
RALLY



SALOU FOOD EXPERIENCE >

21



CAT: Base de iogurt gelat amb salsa de xocolata, empolvorat amb filipins i coronat amb maduixes.

CAS: Base de yogur helado con salsa de chocolate, espolvoreado con filipinos y coronado con fresas.

ENG: Frozen yoghurt with chocolate sauce, sprinkled with Filipinos (doughnut biscuits) and topped with strawberries.

FR: Base au yaourt glacé avec sauce chocolat saupoudré de filipinos et couronné de fraises.

DI a Dg 12 - 23h
L a D 12 - 23h
M to Su 12-11 pm.
L à D 12 - 23 h.

R K R LACON

mini
RALLY

TRUITETA



CAT: Truita de patates farçida de lacón amb companyia

CAS: Tortilla de patatas rellena de lacón con sus aderezos

ENG: Spanish omelette stuffed with ham and seasonings

FR: Omelette de pommes de terre au jambonneau et ses décorations

DI a Dv 12 - 21.30 h. Ds 12-15.30 h. Dg tancat

L a V 12 - 21.30 h. S 12-15.30 h. D cerrado

M to F 12-9,30 pm. Sa 12-3.30 pm. Closed Su.

L à V 12 - 21 h 30. S 12 - 15 h 30. Fermé le D.

3-THE MAGIC NUMBER



CAT: Una selecció de tres experiències diferents en un plat:

CAS: “Una selección de tres experiencias diferentes en un plato:

ENG: A selection of three different experiences on a plate:

FR: Une sélection de trois expériences différentes dans une même assiette :

“19, 22, 23, 25 i 26 d’ Octubre: 17 - 23h 27 i 28 d’ Octubre: 13 - 23h”

“19, 22, 23, 25 i 26 de Octubre: 17 - 23h 27 y 28 de Octubre: 13 - 23h”

“19, 22, 23, 25 and 26 October: 5-11 pm 27 and 28 October: 1-11 pm”

“19, 22, 23, 25 et 26 octobre : 17 - 23 h 27 et 28 octobre : 13 - 23 h”

LA PUNXADA NEGRA



CAT: Roda de botifarra negra amb ou punxat en ibèric

CAS: Rueda de morcilla negra con huevo pinchado en ibérico

ENG: Black blood sausage with Iberian hard-boiled egg

FR: Roue de boudin noir avec œuf piqué dans ibérique

DI a Dg 10 - 24h (fins a fi d'existències)

L a D 10 - 24h (hasta fin de existencias)

M to Su 10 am to midnight (while stock lasts)

L à D 10 - 24 h (jusqu'à épuisement des stocks)

ESCALOPE DE POLLO GAUCHO



CAT: Escalopa de pollastre amb formatge de cabra i ceba caramel·litzada

CAS: Escalope de pollo con queso de cabra y cebolla caramelizada

ENG: Chicken escalope with goat's cheese and caramelised onion

FR: Escalope de poulet avec fromage de chèvre et oignons caramélisés

DI a Dg 12 -19h i 23 -01h
L a D 12 -19h i 23 -01h
M to Su 12-7 pm and 11-1 am.
L à D 12 - 19 h et 23 - 01 h.

DE LA TERRA AL MAR



CAT: Broqueta de porc confitada a baixa temperatura amb llagostí i salsa oriental tomàquet, ceba, formatge, ou fregit i salsa "Gaucho".

CAS: Brocheta de papada de cerdo confitada a baja temperatura con langostino y salsa oriental .

ENG: Pork jowl caramelised on low-temperature brochette with crayfish and oriental sauce

FR: Brochette de porc confit à basse température avec caramote et sauce orientale

Di a Dg 13 - 15h. Dv i Ds 20 - 22h

L a D 13 - 15h. V y S 20 - 22h

M to Su 13-3 pm. F and Sa 8-10 pm.

L à D 13 - 15 h. V et S 20 - 22 h.

PIRULETA ALL JAMON



CAT: Piruleta de carn assaonada amb reducció de vi negre

CAS: Piruleta de carne adobada con reducción de vino tinto

ENG: Marinated meat skewers with a red wine reduction sauce

FR: Sucette de viande assaisonnée avec réduction de vin rouge

DI a Dg 11.30 - 22.45h

L a D 11.30 - 22.45h

M to Su 11.30 am - 22.45 pm.

L à D 11 h 30 - 22 h 45.

SAQUITO DE CREP AL QUESO AHUMADO Y CARNE DE AVE

mini
RALLY

ROLLITOS DE NUTELLA
CON FRESA Y PLÁTANO



CAT: Saquet de crep lligat amb fil de formatge fumat i farcit amb formatge i carn d'au a la crema.

CAS: Saquito de crep atado con hilo de queso ahumado y relleno con queso y carne de ave a la crema

ENG: Smoked cheese filo pastry pouches stuffed with cheese and poultry meat

FR: Sac de crêpe attaché avec fil de fromage fumé et farci avec fromage et volaille à la crème

DI a Dg 18 - 21h

L a D 18 - 21h

M to Su 6-9 pm.

L à D 18 - 21 h.

COKA-TIN



CAT: Coca de pa mediterrani amb mesclum, pollastre rostit, bacó fregit, ceba crispy amb un suau toc de pesto rosso.

CAS: Coca de pan mediterráneo con mezclum, pollo asado, bacon frito, cebolla crispy con un suave toque de pesto rosso.

ENG: Mediterranean bread coca (savoury sponge cake) with mezclum, roasted chicken, fried bacon and crispy onion drizzled with pesto rosso.

FR: Tartine coca de pain méditerranéen avec mélange de salades, poulet grillé, bacon frit, oignon crispy avec une touche légère de pesto rosso.

Dv a Dc 13 - 16h i 19 - 22h

V a X 13-16h y 19 - 22h

F to W 1-4 pm and 7-10 pm

V à Me 13 - 16 h et 19 - 22 h

COSTA DORADA



CAT: Cremeta de carabassó i bolets de temporada, tempura de la seva pròpia flor i gelat d'oli d'oliva i tomàquet de penjar

CAS: Cremita de calabacín y setas de temporada, tempura de su propia flor, cochifrito ibérico y helado de aceite de oliva virgen y tomatito en rama

ENG: Seasonal mushroom and cream of courgette, flower tempura, Iberian pork and virgin olive oil and vine tomatoes ice cream

FR: Velouté de potiron et champignons de saison, tempura de sa propre fleur et glace d'huile d'olive et tomate grappe

DI a Dv i Dg 12 - 23h. Ds 12 - 21h
L a V y D 12 - 23h. S 12 - 21h
M to F and Su 12-11 pm. Sa 12-9 pm.
L à V et D 12 - 23 h. S 12 - 21 h.

HOMENAJE A NIRVANA



CAT: Bunyols de gamba amb allada, cocktail agredolç i croqueta de xoco al 70%

CAS: Buñuelos de gamba al ajillo, cocktail agridulce Nirvana y croqueta de choco al 70%

ENG: Shrimp fritters with garlic, sweet and sour Nirvana cocktail and 70% chocolate coquette

FR: Beignets de crevette à l'ail, cocktail aigre-doux Nirvana et croquette de seiche à 70%

DI a Dv i Dg 12 - 23h. Ds 12 - 21h
L a V y D 12 - 23h. S 12 - 21h
M to F and Su 12-11 pm. Sa 12-9 pm.
L à V et D 12 - 23 h. S 12 - 21 h.

CEVICHE ACAPULCO



- CAT:** Ceviche de peix marinat en una combinació de fruites exòtiques, cítrics i tocs picants
- CAS:** Ceviche de pescado marinado en una combinación de frutas exóticas, cítricos y toques picantes
- ENG:** Fish ceviche marinated in a combination of exotic and citrus fruits with spices
- FR:** Ceviche de poisson mariné dans une combinaison de fruits exotiques, agrumes et touches piquantes

DI a Ds 12 - 23h. Dg tancat
 L a S 12 -23h. D cerrado
 L à S 12 - 23 h. Fermé le D.
 M to Sa 12-11 pm. Closed Su.

CANUTO RODANTE



CAT: Canut farcit de carn amb ametlles i crudités

CAS: Canutillo relleno de viandas con almendra y crudités

ENG: Canutillo (pastry horns) stuffed with almonds and crudités

FR: Cannelille farcie aux viandes, amandes et crudités

DI a Dg 12 - 22.30h
L a D 12 - 22.30h
L à D 12 - 22 h 30.
M to Su 12-10.30 pm.

CONTRACURVA

mini
RALLY

MINI-BOX



CAT: Esqueixada de pollastre amb la nostra famosa salsa de formatge

CAS: Desmigado de pollo con nuestra famosa salsa de queso

ENG: Crumbled chicken with our famous cheese sauce

FR: Miettes de poulet avec notre célèbre sauce fromage

DI a Dg 13.15 - 16 h i 19 - 23h

L a D 13.15 - 16 h i 19 - 23h

L à D 13 h 15 - 16 h et 19 - 23 h.

M to Su 1.15-4 pm and 7-11 pm

TERRINA DE SALMÓN Y GAMBA

BASTONCITOS DE POLLO

mini
RALLY

SALOU FOOD EXPERIENCE >

35



CAT: Tarrina de salmó i gambes amb crema d'alvocat, cherry i cebollí cruixent.

CAS: Terrina de salmón y gamba con crema de aguacte, cherrys y cebollino crujiente

ENG: Salmon and prawn terrine with avocado cream, cherry tomatoes and crispy chives.

FR: Terrine de saumon et crevette à la crème d'avocat, tomate cherry et ciboulette.

Dg a Dj 12.30 - 14.30 h i 20 - 22h. Dv i Ds 12.30 - 14.30h i 17 - 21h.

D a J 12.30 - 14.30 h y 20 - 22h. V y S 12.30 - 14.30h i 17 - 21h.

L à D 12 h 30 - 14 h 30 et 20 - 22h. V et S 12 h 30 - 14 h 30 et 17 - 21 h.

Su to Th 12.30-14.30 pm and 20-22 pm. F and Sa 12.30-14.30 pm and 17-21 pm.

📍 C/ Barcelona 43 📞 977385773

✉ theatresalou@gmail.com 📺 theatretown



CONCURS APARADORS

#SALOUWEEN2018 #SHOPPINGSSALOU

CONCURSO ESCAPARATES

#SALOUWEEN2018 #SHOPPINGSSALOU

COMPARTeix LES TEVES FOTOS! POTS GUANYAR UN ALTAVEU INTEL·LIGENT GOOGLE HOME MINI

¡Comparte tus fotos! PUEDES GANAR UN ALTAVOZ INTELIGENTE GOOGLE HOME MINI

CONDICIONS: Fotografies realitzades a les zones comercials de Salou

Ser seguidor de Shopping Salou a Instagram i Facebook

Publicar la foto a Instagram o compartir a Facebook amb els hashtags: **#salouween2018** i **#shoppingsalou**

GUANYADOR: Resultarà guanyadora la foto amb més likes

PREMI: El premi serà un altaveu intel·ligent Google Home mini

+ info: www.shoppingsalou.com

CONDICIONES: Fotografías realizadas en las zonas comerciales de Salou

Ser seguidor de Shopping Salou en Instagram y Facebook

Publicar la foto en Instagram o compartir en Facebook con los hashtags: **#salouween2018** i **#shoppingsalou**

GANADOR: Resultarà ganadora la foto con más likes

PREMIO: El premio serà un altavoz inteligente Google Home mini

Tissu - Avda. Andorra, 6

Violette Home - Barcelona, 63

Eva Moda Intima - Barcelona, 13

R & X Roba i Complements - Barcelona, 5

Calma - Barcelona, 8

Biau Mari - Barcelona, 19

Andreas Sticar - Barcelona, 28

Quiky - Barcelona, 49 - 51

Òptica Port Salou - Barcelona, 1

Alcové Perruquers - Barcelona, 49-51

AA Suite Nails - Barcelona, 62

Queens - Barcelona, 20

Dia Eurosalou - Barcelona, 46

Euphoria - Barcelona, 24

Cotton - Barcelona, 30

Ocean's - Carles Buigas, 20

Concordia - Carril, 4

Òptica Daurada - Barcelona, 56

Beep Informàtica - Francolí, 5

Peluqueria T-3 - Francolí, 8

L'Obrador - Gandesa, 19

Melé - Passeig Jaume I, 17

Rosas Blancas - Ponent, 10

I Love Costa Daurada - Ponent, 3

L'Obrador de La Ibense - Valencia, 4

Servi - Zoo - Valencia, 18

Fernan's - Valencia, 8

El Barquito de Papel - Valencia, 2

Imperium - Valencia, 3

Beti Martí Estètica Holística - Via Augusta, 16

Centre Òptic Salou - Via Augusta, 15

Escola Innova - Via Augusta, 16

Equipaments Hosteleria Salou - Via Aurelia, 1

Rasta Perruqueria Canina - Via Roma, 25

Martti Jewels - Via Roma, 1/4

Carriet Collection - Via Roma, 1

Lieneria Tati - Via Roma, 14

Pesca Salada de la Cruz Vizcaino - Via Roma, 10

Gloe - Passeig Jaume I, 12i

Viatges Carrefour - Major - Plaça Catalunya, 5

1-3 nov - Activitats pels carrers comercials de Salou

1-3 nov - Actividades por las calles comerciales de Salou



WINDOW CONTEST

#SALOUWEEN2018 #SHOPPINGSSALOU

CONCOURS DE VITRINES

#SALOUWEEN2018 #SHOPPINGSSALOU

Share your pictures! You can win a Google Home Mini Smart Speaker

Partagez vos photos! Vous pouvez gagner a Google Home Mini Haut-parleur intelligent

CONDITIONS: Photographs must be taken in Salou's shopping areas
Be a follower of the Instagram and Facebook pages of Shopping Salou
Post a picture to Intagram or share in Facebook and use: [#saloween2018](#) i [#shoppingsalou](#)

WINNER: The winner will be the photo that gets the most 'likes'

PRIZE: El premi serà un altaveu intel·ligent Google Home mini

+ info: www.shoppingsalou.com

CONDITIONS: Les photographies doivent être faites dans les zones commerciales de Salou.
Être fan, sur les pages Instagram et Facebook, de Shopping Salou.
Publiez vos photos sur Instagram or partagez sur Facebook avec les hashtags: [#saloween2018](#) i [#shoppingsalou](#)

GAGNANT: Le photographie gagnante sera celle qui aura obtenu le plus de « likes ».

PRIX: Un haut-parleur intelligent Google Home mini

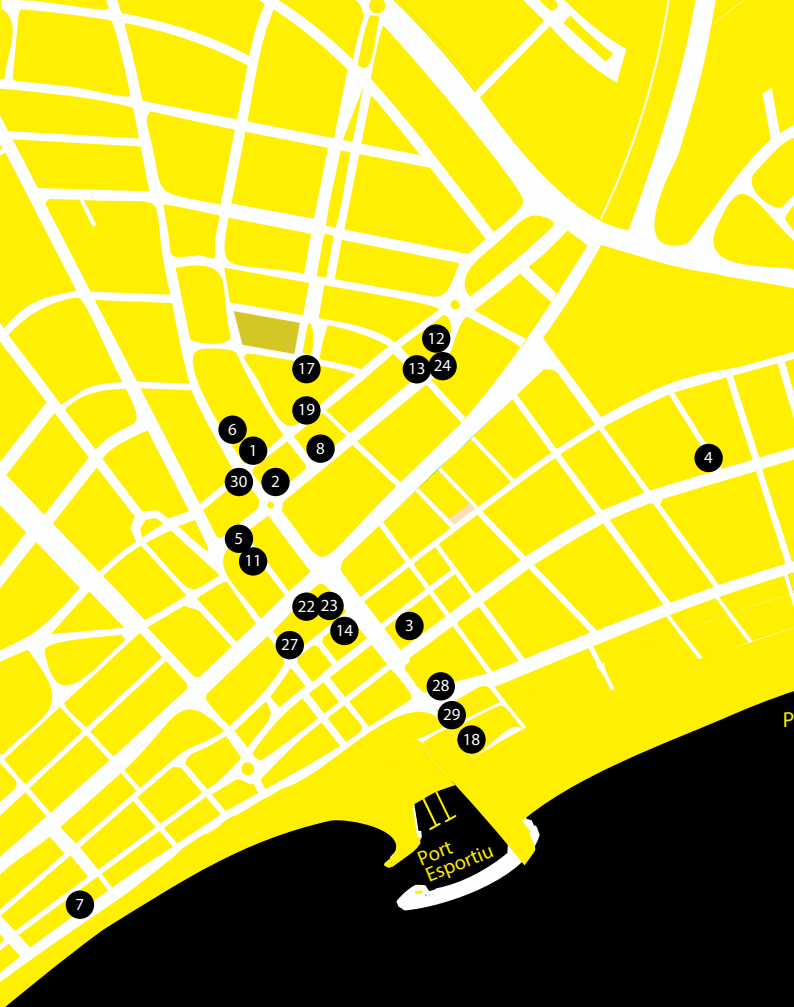
Tissu - Avda. Andorra, 6
Violette Home - Barcelona, 63
Eva Moda Intima - Barcelona, 13
R & X Roba i Complements - Barcelona, 5
Calma - Barcelona, 8
Blau Marí - Barcelona, 19
Andreas Sticar - Barcelona, 28
Quky - Barcelona, 49 - 51
Òptica Port Salou - Barcelona, 1
Alcové Perruquers - Barcelona, 49-51
AA Suite Nails - Barcelona, 62 -
Queens - Barcelona, 20
Diez Euros Salou - Barcelona, 46

Euphoria - Barcelona, 24
Cotton - Barcelona, 30
Ocean's - Carles Buigas, 20
Concordia - Carril, 4
Òptica Daurada - Barcelona, 56
Beep Informàtica - Francolí, 5
Peluqueria T-3 - Francolí, 8
L'Obrador - Gandesa, 19
Melé - Passeig Jaume I, 17
Rosas Blancas - Ponent, 10
I Love Costa Daurada - Ponent, 3
L'Obrador de La Ibense - Valencia, 4
Servi - Zoo - Valencia, 18

Fernan's - Valencia, 8
El Barquito de Papel - Valencia, 2
Imperium - Valencia, 3
Betí Martí Estètica Holística - Via Augusta, 16
Centre Òptic Salou - Via Augusta, 15
Escola Innova - Via Augusta, 16
Equipaments Hosteleria Salou - Via Aurelia, 1
Rasta Perruqueria Canina - Via Roma, 25
Martí Jewels - Via Roma, 1/4
Carrilet Collection - Via Roma, 1
Llenceria Tati - Via Roma, 14
Pesca Salada de la Cruz Vizcaíno - Via Roma, 10
Cloe - Passeig Jaume I, 12t
Viatges Carrefour - Major - Plaça Catalunya, 5

1-3 NOV - Entertainment on Salou's shopping streets

1-3 NOV - Animation dans les rues commerciales de Salou



Platja de Ponent

Port
Esportiu



latja de Llevant

Els Pils

Platja dels Capellans

Punta de Po-Roig

10

15

26

25

20

21

16

I EDITION

SALOU *wind*

2018

ètes géantes

levant

Diumenge - Domingo - Sunday - Dimanche | 4 NOV

SALOU *wind*

🕒 De 09.00 a 14.00 h

📍 Platja de Llevant - Playa de Levante
Llevant Beach - Plage de Llevant

VOLADA D'ESTELS GEGANTS
COMETAS GIGANTES
GIANT KITES
CERF -VOLANTS

GRATIS

🕒 10:30 - 13:30 h

📍 Passeig Jaume I
ACTIVITATS INFANTILS
ATIVIDADES INFANTILES
ACTIVITIES FOR KIDS
ACTIVITÉS POUR ENFANTS

🕒 12 h

📍 Passeig Jaume I
VERMUT MUSICAL
MUSICAL VERMOUTH
APÉRITIF MUSICAL
DJ STRICTLY VINYLs

 **MIRÓ**

SALOU
europe's beach


Ajuntament de Salou
Regidoria de Promoció
Econòmica, Comerç i Mercats

 **CONCURS**

Vols guanyar 4 entrades a PortAventura.?

Etiqueta les teves fotos amb:

#salouwind2018

Consulteu bases a www.visitsalou.eu



Nom i cognoms / Nombre y apellidos / Name and surname / Nom et prénom :

Tel: e-mail:

Població / Población / Town / Ville:

La meva tapa preferida / Mi tapa preferida

My favourite tasting / Ma dégustation préférée :

La tapa més original / La tapa más original

The most original tapa / The best service:

El millor servei / El mejor servicio

The best service / Le meilleur service:

D'acord amb la Llei Orgànica 15/ 1999 de 13 de desembre de Protecció de dades de Caràcter Personal, l'informem que les seves dades seran incorporades a un fitxer automatitzat per tal de donar servei i resposta a la sol·licitud que ha presentat. El Responsable del Fitxer és l'AJUNTAMENT DE SALOU i podrà exercir els seus drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició de les seves dades personals mitjançant comunicació escrita i adjuntant fotocòpia del DNI a la seu de l'Ajuntament: Passeig del 30 d'Octubre 4, 43840 Salou, o fer-ho mitjançant el formulari que es troba a la plana web de l'Ajuntament: www.salou.org

De acuerdo con la Ley Orgánica 15/ 1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos serán incorporados a un fichero automatizado para dar servicio y respuesta a la solicitud que ha presentado. El Responsable del Fichero es el AYUNTAMIENTO DE SALOU y podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus señas personales mediante comunicación escrita y adjuntando fotocopia del DNI a la sede del Ayuntamiento: Passeig del 30 d'Octubre 4, 43840 Salou, o hacerlo mediante el formulario que se encuentra en la plana web del Ayuntamiento: www.salou.org

Pursuant to Organic Law 15/1999 of 13 December on Personal Data Protection, we herein notify you that your data will be added to a computer file in order to provide service and respond to your request. The file manager is the SALOU CITY COUNCIL and parties can exercise their rights to access, rectify, cancel or oppose the handling of their personal data by sending a written letter with a copy of their Spanish ID (DNI) to the City Council: Passeig del 30 d'Octubre 4, 43840 Salou, or by submitting the form that you can find on the website of the City Council: www.salou.org

Conformément à la loi organique 15/1999 du 13 décembre de protection des données personnelles, nous vous informons que vos données seront incorporées dans un fichier automatisé en vue de la prestation de service et du traitement de la réponse à la demande que vous avez présentée. Le gestionnaire du fichier est la MAIRIE DE SALOU et vous pourrez exercer vos droits d'accès, de rectification, d'annulation et d'opposition à l'incorporation de vos données personnelles en écrivant et en joignant une photocopie de votre Carte d'Identité au siège de la Mairie : Passeig de 30 d'Octubre 4, 43840 Salou, ou en utilisant le formulaire qui se trouve sur le site Web de la mairie : www.salou.org



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10

CAT/ Aconsegueix els 10 segells, omple la butlleta i participa en el sorteig de diferents premis.

CAST/ Consigue los 10 sellos, rellena la papeleta y participa en el sorteo de diferentes premios.

ENG/ Collect the 10 stamps (tastings) and complete below. You will enter in the draw with prizes .

FR/ Joignez les 10 timbres (dégustations) et remplissez le bulletin. Vous participerez dans un concours pur plusieurs prix.